

625171-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги на дневни центрове – Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

OJ S 175/2026 10/09/2026

Обявление за поръчка – облекчен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Lehrte

Електронна поща: info@lehrte.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

Описание: Errichtung des Gebäudes und Herstellung der Außenanlagen, nach Vorgabe der bereits vorliegenden Genehmigungsplanung, sowie den anschließenden Betrieb der fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum

Идентификатор на процедурата: 2879b74f-2d54-4aaa-abef-e0bff4c1b710

Вътрешен идентификатор: 30.02-2026/0190

Вид процедура: Открита

Основни характеристики на процедурата: Administrative Dienstleistungen im Sozial-, Bildungs-, Gesundheits- und kulturellen Bereich

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 85312100 Услуги на дневни центрове

Допълнителна класификация (cprv): 45215221 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на дневни центрове за грижи

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Lehrte

Пощенски код: 31275

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: WICHTIGE HINWEISE: -Bitte beachten Sie, dass die Abgabe von elektronischen Angeboten ausschließlich über das Vergabeportal eVergabe möglich ist. Die Abgabe von Angeboten auf andere Weise (z.B. per E-Mail, Fax oder Nachrichtenfunktion) wird nicht akzeptiert! Ebenso unzulässig ist die Abgabe in Papierform. - Fragen zur Ausschreibung sollten bis spätestens 10 Werktage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform eVergabe gestellt werden, damit eine zeitnahe Beantwortung möglich ist. - Es ist zwingend erforderlich, dass alle Einzelpositionen im Leistungsverzeichnis bepreist sind.

Informationen zur elektronischen Angebotsabgabe wie z.B. einen Leitfaden zur Bedienung des AI Bietercockpits und Hinweise zur Registrierung auf <https://www.evergabe.de> finden Sie auf der Internetpräsenz des Teams Zentrale Vergabeangelegenheiten 30.02 - der Region Hannover: <https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/>

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Ab einer Auftragssumme über 30.000 € netto erfolgt eine Anforderung des Wettbewerbsregistrauszuges gem. § 6 WRegG durch den Auftraggeber. Dieser Auszug dient als Nachweis für das Nichtvorliegen sämtlicher nachfolgender Ausschlussgründe, sofern nicht gesonderte Nachweise angegeben sind.

Корупция:

Участие в престъпна организация:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неплатежоспособност:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Администриране на активите от ликвидатор:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Тежко професионално нарушение:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Прекратена стопанска дейност:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: §§ 123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB). Bei Nichterfüllung der Anforderungen des Art. 5k der VO (EU) Nr. 833/2014, die in der Erklärung RUS Sanktionen aufgeführt sind, greift das Zuschlagsverbot für das betroffene Unternehmen.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

Описание: Errichtung des Gebäudes und Herstellung der Außenanlagen, nach Vorgabe der bereits vorliegenden Genehmigungsplanung, sowie den anschließenden Betrieb der fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 85312100 Услуги на дневни центрове

Допълнителна класификация (cpv): 45215221 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на дневни центрове за грижи

Варианти:

Описание на опциите: s. Vergabeunterlagen

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Lehrte

Пощенски код: 31275

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/08/2028

Крайна дата на продължителността: 31/07/2078

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#WICHTIGE

HINWEISE: -Bitte beachten Sie, dass die Abgabe von elektronischen Angeboten

ausschließlich über das Vergabeportal eVergabe möglich ist. Die Abgabe von Angeboten auf andere Weise (z.B. per E-Mail, Fax oder Nachrichtenfunktion) wird nicht akzeptiert! Ebenso

unzulässig ist die Abgabe in Papierform. - Fragen zur Ausschreibung sollten bis spätestens 10

Werktage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabeplattform eVergabe gestellt werden,

damit eine zeitnahe Beantwortung möglich ist. - Es ist zwingend erforderlich, dass alle

Einzelpositionen im Leistungsverzeichnis bepreist sind. Informationen zur elektronischen

Angebotsabgabe wie z.B. einen Leitfaden zur Bedienung des AI Bietercockpits und Hinweise

zur Registrierung auf <https://www.evergabe.de> finden Sie auf der Internetpräsenz des Teams

Zentrale Vergabeangelegenheiten 30.02 - der Region [Hannover:https://www.hannover.de](https://www.hannover.de)

[/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-](https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/)

[Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/](https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/)

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството

Описание на критерия за подбор: ERGÄNZENDE ANGABEN ZUR PRÄQUALIFIZIERUNG, SOFERN VORHANDEN (Nachweis: PQ- oder Zertifizierungsnummer). (Werden im Rahmen der Ausschreibung zusätzliche Eignungsanforderungen über die in der Präqualifikation vorhandenen gestellt, ist deren Erfüllung entsprechend als zusätzliche Eigenerklärung anzugeben und, sofern nicht bereits mit der Angebots-/Teilnahmeantragsabgabe gefordert, ggf. im weiteren Verfahren zu belegen.)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nachweise: Mindestens zwei Referenzen aus den letzten zwei Jahren des jeweiligen örtlich zuständigen Jugendamts über die Erfahrungen auf dem Gebiet der Kindertagesbetreuung bzw. den Betrieb von Kindertagesstätten und als Träger*in der freien Jugendhilfe. In den Referenz-Kitas müssen enthalten sein - Mindestens drei Gruppen im Krippen- und/oder Kindergartenbereich - Mindestens 50 betreute Kinder im Krippen- und/oder Kindergartenbereich

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Angaben zu Arbeitskräften (Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten einschl. Leitungspersonal ggf. gegliedert nach Lohngruppen). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Критерий: Брой на управленския персонал

Описание на критерия за подбор: Angaben zu Arbeitskräften (Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten einschl. Leitungspersonal ggf. gegliedert nach Lohngruppen). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Angaben Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Nachweis: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, der Sozialkassen oder eine Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG. Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung mit folgenden Angaben: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Nachweis: Eigenerklärung).

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angaben zu Leistungen innerhalb der letzten drei Jahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nachweis: Eigenerklärung).

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Berufsregistrauszug oder Eintrag bei der Industrie- und Handelskammer; Eintragung in der Handwerksrolle (Nachweis: Gewerbeanmeldung / Berufs-/Handelsregistrauszug / Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Handelsregistrauszug (Nachweis: Gewerbeanmeldung, sofern dort vermerkt oder Handelsregistrauszug). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität/pädagogisches Konzept

Описание: Qualität/pädagogische Konzept untergliedert sich in zwölf Teilaspekte Evaluation, Sicherung und Weiterentwicklung der Qualität; Kooperation und Zusammenarbeit; Konzept zum Schutz vor Gewalt/ Kinderschutz; Verfahren der Selbstvertretung und Beteiligung sowie Kinderrecht; Beschwerdemanagement; Bildungsbereiche und Bildungsthemen; Alltagsgestaltung und didaktisch-methodische Umsetzung des Förderauftrags; Berücksichtigung von Sexualität und Diversität; Ressourcenorientierte Beobachtung und Dokumentation; Gestaltung von Übergängen; Familienbezug und Zusammenarbeit mit Familien; Inklusion als Querschnittsbereich].

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Angebotspreis brutto

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e72ad170f-6fd962dfc93c1930>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/10/2026 08:45:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 84 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 56 VgV.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 08/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Допълнителна информация: Es findet keine öffentliche Angebotsöffnung statt.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не
Електронно фактуриране: Разрешено
Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer

Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Soweit Ihrer Rüge nicht abgeholfen wurde, ist gegen diese Entscheidung ein Antrag auf Nachprüfung durch die Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Regierungsvertretung Lüneburg, auf der Hude 2, 21339 Lüneburg, zulässig. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nach § 161 GWB ist der Antrag schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen, unverzüglich zu begründen und soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Организация, която получава заявленията за участие: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadt Lehrte

Регистрационен номер: 032410011011-0-33

Пощенски адрес: Rathausplatz 1

Град: Lehrte

Пощенски код: 31275

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

Електронна поща: info@lehrte.de

Телефон: +49 5132-505-0

Факс: +49 5132-505-1299

Интернет адрес: <https://www.lehrte.de>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-7002

Официално наименование: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Регистрационен номер: 03241 -0-62

Пощенски адрес: Hildesheimer Str. 20

Град: Hannover

Пощенски код: 30169

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)
Държава: Германия
Електронна поща: zentrale.vergabe@region-hannover.de
Телефон: +49 511-616-0
Факс: +49 511-616-34158
Интернет адрес: <https://www.evergabe.de>

Роли на тази организация:

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7003

Официално наименование: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten
Регистрационен номер: 03241-0- 62
Град: Hannover
Пощенски код: 30169
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)
Държава: Германия
Електронна поща: Zentrale.Vergabe@region-hannover.de
Телефон: +49 511-616-0
Интернет адрес: <https://www.hannover.de>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Регистрационен номер: t:04131153308
Пощенски адрес: Auf der Hude 2
Град: Lüneburg
Пощенски код: 21339
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Телефон: +49 4131-15-3308
Факс: +49 4131-15-2943

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83
Град: Bonn
Пощенски код: 53119
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

0c4a5d3d-22c8-400d-81a8-b5402af78f97-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Anpassung der Termine

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0000

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 992f75ff-6139-4701-b496-f689bbbf2533 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка – облекчен режим

Подвид на обявлението: 20

Дата на изпращане на известието: 09/09/2026 10:48:35 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 625171-2026

Номер на броя на ОВ S: 175/2026

Дата на публикуване: 10/09/2026